



Paineiras

REVISTA MENSAL DO CLUBE PAINEIRAS DO MORUMBY

ABRIL DE 2001

Feijoada e matinês
incendeiam
o Carnaval (pág. 24)

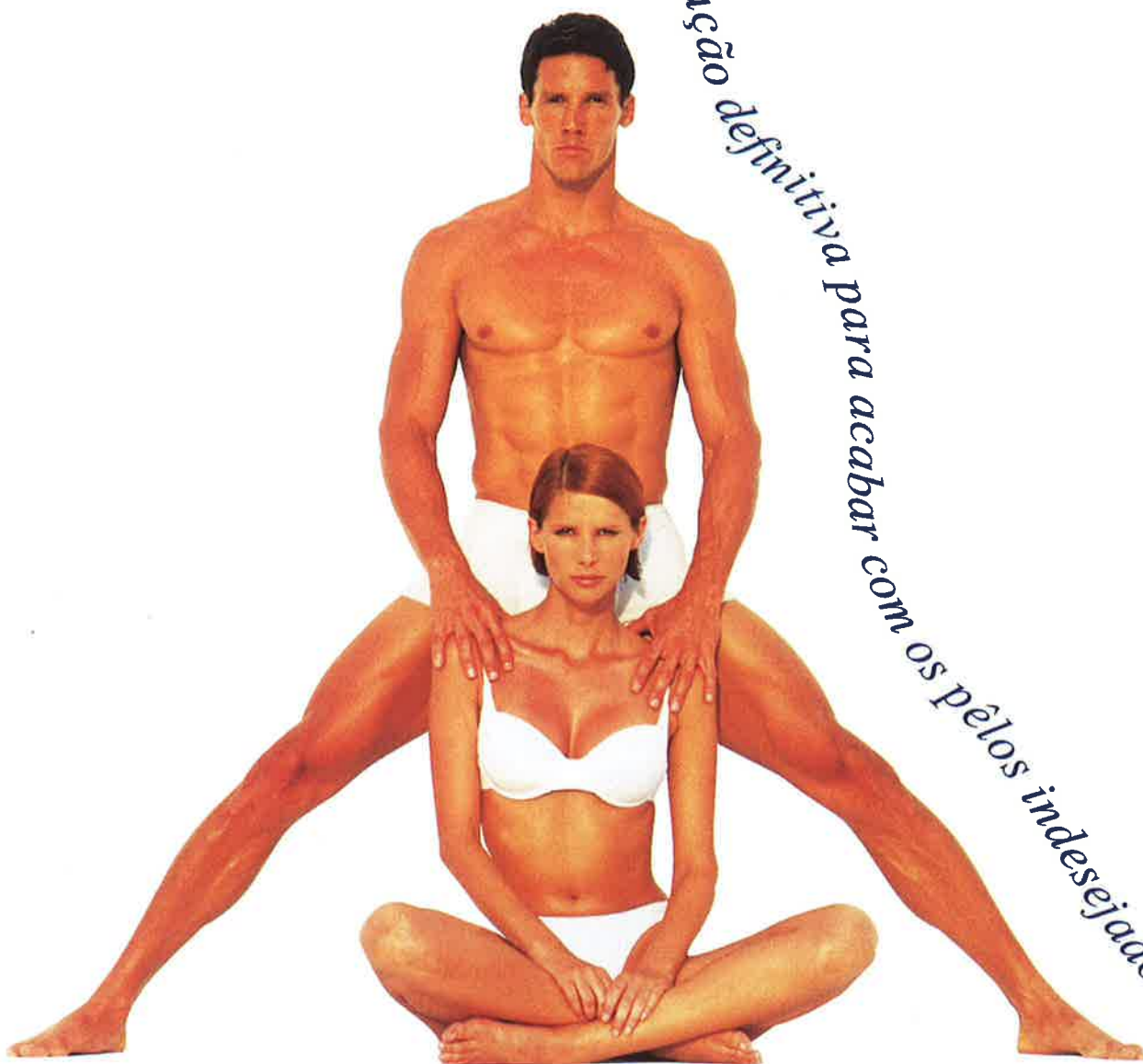


Teatro colecciona prêmios

Cena da peça *O casamento forçado*, um dos sucessos do grupo Art In Cena, do Paineiras (pág. 15)

Nu em pêlo:

Depilação definitiva para acabar com os pêlos indesejados.



A depilação a laser é a mais moderna técnica para remoção definitiva dos pêlos. Trazido dos EUA, o GentleLase plus é o mais moderno e revolucionário equipamento de depilação definitiva, pois permite tratamentos rápidos e indolores. Além disso, é indicado para todos os tipos de pele.

Faça-nos uma visita e agende uma sessão.



Rua dos Pinheiros, 498, 4º andar/ cj. 42 - São Paulo - SP
Cep 05424-050 - Tel/Fax. (11) 3062-4040
www.careone.com.br - careone@careone.com.br

EXPEDIENTE

CLUBE PAINEIRAS DO MORUMBY

Av. Dr. Alberto Penteado, 605
Morumbi – São Paulo – SP
05678-000 – tel.: 3779-2000
<http://www.clubepaineiras.com.br>
e-mail: atendimento@clubepaineiras.com.br

CONSELHO DELIBERATIVO

PRESIDENTE: Waldyr Arid
VICE-PRESIDENTE: Álvaro Luiz Bruzadin Furtado
SECRETÁRIO: Adolfo do Carmo Neto

DIRETORIA EXECUTIVA

PRESIDENTE: Gilberto Henrique Fleury Guimarães
1º VICE-PRESIDENTE: Luiz Cesar Pardini
2º VICE-PRESIDENTE: Nelson Berlanga Henriques
SECRETÁRIO: Fernando José Pinto
TESOUREIRO: Renato Eduardo Souza Ciamponi

CONSELHO FISCAL

PRESIDENTE: Pedro José Dias Lima
SECRETÁRIO: José Antonio López
MEMBROS EFETIVOS: Adriano Cláudio Picchi,
Alvimar Leite da Silva Júnior, Antonio Robles Júnior
MEMBROS SUPLENTE: Carlo Vergara Caffarelli, Liomar
Albuquerque Schil, Ethewaldo Alfredo Fowler Jr.
AUDITOR EXTERNO: Boucinhas & Campos

COMISSÃO DE SINDICÂNCIA

PRESIDENTE: Odmir Antônio Martins
SECRETÁRIO: Gil Pereira R. dos Santos
MEMBROS EFETIVOS: Emílio Geraissati Filho,
Sileni M. de Arruda Rolla, Walter Tranchesi Roriz
MEMBROS SUPLENTE: Alfredo Melo Grecco,
Antonio José Bittar, Regina Fernandes Arruda

COMISSÃO DE JULGAMENTO

PRESIDENTE: Álvaro Luiz Bruzadin Furtado
SECRETÁRIO: João Henrique A. Grillo
MEMBROS EFETIVOS: Joffre Antonio D. B. A. Sandin,
Valter Lucato
SUPLENTE EM EXERCÍCIO: Piergiorgio Helzel
MEMBROS SUPLENTE:
Antoninha H. Linares, Ida Tufano

Paineiras

Publicação mensal dirigida aos associados
do Clube Paineiras do Morumbi

MARKETING E COMUNICAÇÃO

DIRETOR: Alberto Damasceno Ribeiro
SUPERVISORA: Cinthia Rosenberg
ANALISTA DE COMUNICAÇÃO:
Sandra Regina Proença Sabino

PRODUÇÃO EDITORIAL

Editora Página Viva
JORNALISTA RESPONSÁVEL: Carlos Tranjan
EDITORES: Anacarolina Garcia e Ricardo Marques
FOTOLITOS: Picture
IMPRESSÃO: Litokromia

Editorial

Esportes

Páscoa: uma
receita irresistível



TEATRO INFANTIL: CIRCUS – A NOVA TURNÊ TRAZ A MAGIA DOS BONECOS
MANIPULADOS SEGUNDO A TÉCNICA JAPONESA DO BUNRAKU (PÁG. 19)

Divulgação

Capa: teatro do Paineiras amadurece
e coleciona prêmios

Enquete: as mentiras do 1º de abril

Feijoada abriu o
Carnaval paulistano

Cinema

Agenda



SALÃO LOTADO RETRATA O SUCESSO
DA FOLIA TROPICAL (PÁG. 8)

EDSON SHIRATA

Sementes em solo fértil

Caro associado



Éric B.

DR. GILBERTO H. FLEURY GUIMARÃES,
PRESIDENTE DO PAINEIRAS

Com a chegada do novo milênio, em que podemos vislumbrar grandes conquistas e desafios, foi de suma importância fechar 2000 com grandes realizações, mas principalmente com sementes plantadas para que a colheita, a partir de 2001, seja marcada por riqueza de colorido material, espiritual, moral e, fundamentalmente, humanitário.

O Clube Paineiras do Morumby, possuidor de cerca de 113.400 m² de área total, 5.500 títulos e em torno de 23.500 associados, entra no novo século com um acréscimo de área de 3.090 m², perfazendo um total de quase 116.490 m².

O Clube proporciona a seus frequentadores inúmeros espaços para a prática de trinta modalidades esportivas, funcionando ininterruptamente em todos os dias da semana.

Os adeptos da cultura foram contemplados ao longo do último ano com aproximadamente 150 eventos internos e externos, que em determinados momentos permitiram que dividíssemos o mesmo espaço com co-irmãos e com o poder público municipal e estadual, além de protagonizarem ações das mais importantes para o Clube, que pôde oferecer à comunidade menos privilegiada momentos de lirismo que só o amor e a arte são capazes.

Os eventos sociais foram marcados por alegria, descontração, beleza plástica, bom gosto e, principalmente, pela presença maciça dos associados e convidados.

Passaram por nossas portarias, durante todo o ano, 900 mil pessoas e, estamos certos, 90% delas tiveram seus anseios realizados. A alta presença do associado nos levou a reaprender dia a dia a prática da prestação de serviço, que é nossa meta principal.

Esse vigoroso desejo de aprender levou-nos à posição de liderança no segmento esportivo-social e cultural do país, fazen-

do com que estivéssemos à frente das áreas cultural e esportiva da Acesc, dando-nos a oportunidade de criar e gerenciar os calendários que no ano passado mobilizaram em torno de 60 mil associados das entidades similares à nossa.

O sucesso desse empreendimento foi de tal magnitude que hoje o Paineiras é referência da Secretaria Estadual de Esporte e Turismo de São Paulo e acaba de receber diploma emitido pelo Comitê Olímpico Brasileiro (COB), que nos distingue posicionando-nos dentro do seleto mundo das equipes olímpicas.

O Paineiras arrecadou em 2000 cerca de R\$ 22.600.000,00, entre contribuição do sócio, taxa patrimonial, taxa de manutenção, verba de patrocínio e receitas de departamentos. Como estatutariamente não trabalhamos com fins lucrativos, procuramos administrar essa receita e nosso patrimônio com parcimônia, de forma a proporcionar a nossos clientes oportunidades de lazer, descontração, bons serviços e equilíbrio entre custo e receita.

Lançamos mão da estratégia de crescimento acelerado mas controlado, priorizando investimentos em logística, visando à diminuição dos custos fixos e a melhoria dos produtos ofertados.

Finalizando, gostaria de expressar nosso reconhecimento e nosso agradecimento pelo apoio e a confiança em nós depositados pelo corpo associativo e funcional, Conselho Deliberativo, Conselho Fiscal e Comissões durante o ano de 2000, pois foi somente por isso que conseguimos projetar para o ano de 2001 a Instituição Paineiras do Morumby.

GILBERTO H. FLEURY GUIMARÃES
PRESIDENTE

As atribuições do Conselho

WALDYR ARID,
PRESIDENTE
DO CONSELHO
DELIBERATIVO



Éric B.

Até o dia 30 de abril o Conselho Deliberativo reunir-se-á para examinar o Relatório, o Balanço Patrimonial, a Demonstração de Receita e Despesa e Contas prestadas pela Diretoria Executiva, bem como o Relatório e o Parecer do Conselho Fiscal, relativos ao ano de 2000 (Artigo 77, letra "m" do Estatuto Social).

Trata-se de reunião extremamente importante não somente para o setor econômico-financeiro, mas também para as demais áreas administrativas do Clube.

Também por exigência estatutária, no mês de dezembro o Conselho aprova o orçamento, minuciosamente preparado pela Diretoria Executiva, constituindo-se em um mecanismo pelo qual se planeja a aplicação de recursos em obras e custeio. Embora o orçamento seja anual, tradicionalmente, na metade do período ocorrem uma atualização e um remanejamento de verbas, adequando a política financeira às necessidades do momento no Clube.

Embora os conselheiros tenham recebido os balanços trimestrais e informações complementares sobre a situação financeira, é na Reunião Ordinária de abril que o Plenário se manifesta e delibera, aprovando ou não os documentos anteriormente referidos e as explicações detalhadas do Conselho Fiscal e da Diretoria Executiva.

Por analogia, e guardando as devidas proporções, pode-se dizer que se trata da aplicação no Clube da Lei de Responsabilidade Fiscal, que deve ser obedecida pelos órgãos públicos e tem recebido total apoio da população. Dados comparativos entre o orçado e o realizado são ana-

lisados, com conclusões claramente expostas, o que, no regime não-inflacionário da política nacional, torna as distorções de planejamento facilmente detectáveis.

É o "exame" final procedido pelos 133 conselheiros (120 eleitos e 13 vitalícios). É importante destacar que o Conselho se constitui de sócios, provenientes das mais diversas atividades profissionais, sendo, portanto, habilitado a se pronunciar sobre os relatórios apresentados à sua análise. Quanto mais atuantes e vigilantes forem os conselheiros com relação aos assuntos de interesse social, melhor e mais positiva será a gestão das verbas orçamentárias.

Enfim, o objetivo maior de todos os integrantes do Conselho Deliberativo, representantes eleitos diretamente pelo corpo associativo, é de participação na discussão da destinação das receitas de manutenção e obras e, em consequência, o acompanhamento do resultado desses investimentos patrimoniais e de custeio.

Mário Covas

À família do inesquecível governador Mário Covas, associada do Clube Paineiras, nossas condolências pelo falecimento desse exemplo de homem público, marido, pai, sogro e avô.

Descanse em paz, Covas.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Waldyr Arid', written in a cursive style.

WALDYR ARID
PRESIDENTE DO CONSELHO
DELIBERATIVO

ESPORTE COMPETITIVO

CIRCUITO SUL-AMERICANO DE TÊNIS

Duas tenistas do Paineiras obtiveram excelentes resultados no Circuito Cosat. Carolina Salge, categoria 16 anos, foi vice-campeã nas etapas do Uruguai e Chile, enquanto Bruna Cunha, categoria 14 anos, chegou à semifinal de simples e à final de duplas na etapa do Equador. Parabéns às nossas campeãs.

D . E . I . X . A . D . I . N . H . A . S

★ Felipe Abreu:

semifinalista na Etapa Londrina do Circuito Paraná, categoria 16 anos, realizada no período de 14 a 18 de janeiro.

★ Alexandre Weiss Bueno (à esquerda na foto):

vice-campeão da 2ª Copa Kibon, categoria 10 anos, realizada no Tênis Clube de Sorocaba, e campeão da 21ª Copa Sojatur de Tênis do Clube Jundiaense, realizada nos dias 3 e 4 de março.



UM 10 INÉDITO PARA AS GÊMEAS DO NADO

Mais um fato histórico para o nado sincronizado do Paineiras: as gêmeas Carolina e Isabela de Moraes tiraram sua primeira nota 10. A proeza aconteceu em uma das etapas do Campeonato Regional Universitário em Ohio, Estados Unidos. A nota máxima, muito rara nesse tipo de competição, foi atribuída ao desempenho do trio formado pelas gêmeas do Clube e uma americana. No dueto, elas tiraram 9,9 em impressão artística (em todas as notas). Parabéns às brilhantes atletas.

PAINEIRAS NA SELEÇÃO DE PÓLO

Camila Tonetti Roriz, Melina Martins Teno e Ricardo Sampaio, atletas do pólo aquático do Paineiras, foram convocados para a Seleção Brasileira Júnior que disputou o Campeonato Sul-Americano no mês de março, na Colômbia. O Clube cumprimenta os três pela importante convocação, que representa um reconhecimento ao esforço e ao talento dos atletas.

NATAÇÃO MASTER

A equipe do Paineiras participou com destaque do VI Torneio Paulista de Natação Master, nos dias 10 e 11 de fevereiro, na Associação Ferroviária de Araraquara. O Clube foi representado por dezesseis atletas, que conquistaram o terceiro lugar na competição. O bronze coube aos nadadores Nadir Taubert, Vivien Lantieri, Regina Vieira, Flávio Ogushi, Marcos Saliture Neto, Gisela Swarowsky, José Eugênio Guisard, Luiz Valverde, Luiz Fachini, Edna Zimbres, Evandro Ribeiro, Paulo Motta, Jarbas Dinkhuysen, Ney Borges, Alexandre Melo e Mariana Guimarães.

Na mesma ocasião, ocorreu a premiação dos "Top Five" do Circuito Paulista de 2000. O prêmio foi atribuído aos seguintes atletas paineirenses: Mariana Guimarães, Regina Vieira, Helena Castro, Vivien Lantieri, Marlene Teno, Gisela Swarowski, Edna Zimbres, Sarah Barbosa, Nadir Taubert, Gerda Hupfeld, Luiz Fachini, Virgílio Bassanelli, Marcos Saliture Neto, Paulo Motta, Evandro Ribeiro, José Eugênio Guisard e Ricardo Yamin. Parabéns a todos.

TAI-CHI-CHUAN

As aulas de tai-chi-chuan realizadas às terças e quintas-feiras têm os seguintes horários: das 8 às 9h30, das 10 às 11h30, das 16 às 17h30, das 18 às 19h30 e das 19h30 às 21 horas. Aos sábados, o curso é ministrado em dois horários: das 8 às 10 e das 10 às 12 horas.

Participe de uma aula experimental e sinta os benefícios dessa prática.

Anuncie na revista
e tenha
retorno imediato

Paineiras

3779-2098

3779-2099

VITÓRIA NO BIRIBOL

Atletas do biribol do Paineiras participaram no dia 17 de fevereiro, no Parque Aquático do Gugu, do I Torneio de Biribol do Fantasy Acqua Club, e obtiveram excelentes classificações. As equipes do Clube conquistaram os seguintes resultados: campeã na categoria feminina, vice-campeã na categoria C masculina e terceiro lugar nas categorias A e B masculinas.

O primeiro lugar na categoria feminina foi conquistado pelas atletas Maria Tereza Mello, Marina Garbi, Luciana Marques, Paula Mello, Mariana Guimarães e Sileni Rolla.

Na categoria A masculina jogaram Vicente Amaral Mello, Joel Garbi Filho, Fernando L. P. Monteiro, Jorge Chamette e Antônio Pádua Baring.

Na categoria B o Paineiras formou com Caio Rodrigues Luccas, Virgílio Bassanelli, Adolfo M. Teno e Fernando L.S.P. da Silva.

Na categoria C participaram Ricardo da Silva, Vitor Luccas, Daniel Baring, José Carlos Silva, Marco Sborgi e Walter Roriz.

Entre as equipes campeãs de cada categoria, foi sorteado um semestre gratuito na Academia Runner para um dos participantes.

A escolhida do Paineiras foi Mariana Garbi.

Saint Germain

Um jeito francês de panificar

Nossos Sanduíches em Metro são ideais para suas reuniões. As Tábuas de Frios, Queijos, Doces e Cestas de Pães completam o êxito de sua festa.

Faz a sua festa



**PRÊMIO
BAKER
TOP
2000**
4 anos
consecutivos

São Paulo:

R. Manoel Guedes, 110 Itaim Bibi Tel 3167 5400

Esq. com R. Jerônimo da Veiga, perto da Av. 9 de julho com a R. João Cachoeira.

Curitiba: Al. Princesa Isabel, 1347 Bigorriho Tel 233 9048

R. Padre Anchieta, 2076 Champagnat Tel 335 2422



www.saintgermain.com.br

Aceitamos Cartões de Crédito, Débito e Tickets e Vales Refeição e Alimentação.

TÊNIS DE MESA

Realizado nos dias 16 e 17 de fevereiro, o Torneio Interno de Tênis de Mesa do Paineiras terminou com os seguintes resultados: 1º lugar, Alexandre Gane; 2º, Victor Pereira Gane; 3º, Maurício Silveira.

TÊNIS NO DIA DAS MÃES

No dia 12 de maio, a partir das 10 horas, nas quadras 1, 2, 3 e 4 do Paineiras, será realizada mais uma edição do Torneio Mães e Filhos de Tênis, em comemoração ao Dia das Mães. Para participar basta comparecer nas quadras uma hora antes do início do torneio, preencher a ficha de inscrição e aguardar o sorteio das duplas.

RUA DE LAZER

Criatividade e talento não vão faltar na Rua de Lazer que o Paineiras promoverá nos dias 28 e 29 de abril, a partir das 10 horas. Haverá atividades recreativas para todas as faixas etárias, e os associados se divertirão com jogos de taco e amarelinha, ateliê de pintura, confecção de pipas e muito mais. Para participar basta comparecer à Plataforma Infantil nos dias do evento.

SÃO SILVESTRE

Wanderley Amadeu de Pasqual foi um dos associados do Paineiras que participaram da 76ª Corrida Internacional de São Silvestre, completando a prova em 1h28m13s, tempo que lhe valeu a 7.756ª colocação.

CURSO BÁSICO DE MERGULHO COM CERTIFICADO INTERNACIONAL

Acompanhe as novas temporadas:
de 16 a 20 de abril e de 14 a 18 de maio.
Inscrições na Central de Atendimento.

AULAS DE XADREZ

Aberto a associados acima de 7 anos, o Curso de Xadrez oferecido pelo Paineiras é uma ótima maneira de estimular o raciocínio e a inteligência. As aulas são ministradas às quintas-feiras das 17 às 22 horas e aos sábados das 10 às 18 horas, na Sala de Cursos 1 (antiga Future Kids).



GINCANA DE NATAÇÃO

Nos dias 22 e 23 de fevereiro, 350 alunos do curso de natação participaram de uma alegre gincana coordenada pelas professoras Ana, Ana Cristina, Regiane e Renata. Os colares havaianos deram um colorido especial à festa, na qual se destacou a animação dos jovens foliões.

SQUASH NA ÁREA FORMATIVA

O squash, a nova modalidade oferecida aos associados do Paineiras pelo Seffe/SAT, nasceu de um projeto criado no ano passado e aprovado recentemente pela Diretoria Executiva. O novo curso atenderá a crianças e adolescentes entre 8 e 18 anos, de ambos os sexos, em aulas de 45 minutos, com seis alunos por turma. O responsável pelo curso será Giovani Marcon, professor e atleta dessa modalidade.

No squash, dois jogadores disputam o ponto utilizando raquetes próprias e golpes muito parecidos com os do tênis. Porém, o jogo é muito veloz e se desenvolve em quadra fechada por três paredes e um fundo de vidro espesso. O calçado utilizado é sempre de solado claro. O squash desenvolve a capacidade física, habilidades motoras e o raciocínio rápido e estratégico de seus praticantes. O gasto calórico é alto, decorrente do dinamismo e da rapidez das partidas.

Venha jogar squash. Informações na Central de Atendimento.

EDUCAÇÃO DO MOVIMENTO CAI NA FOLIA

Com muito confete e serpentina, os 270 alunos do curso de Educação do Movimento, com idade entre 3 e 8 anos, participaram do Carnaval de uma maneira diferente, dando um show de disposição e alegria na dança e na atividade física – com direito a fantasias. Ao final da festa todos receberam máscaras superlegais.



AGENDA DE EVENTOS ESPORTIVOS – SAT – ABRIL/2001

PERÍODO	EVENTO	FAIXA ETÁRIA
2ª quinzena	III Streetball	A partir de 8 anos M/F
2ª quinzena	III Copão de Futebol	A partir de 15 anos M
1ª e 2ª quinzenas	III Handebol Total (1ª etapa)	De 10 a 22 anos M/F
1ª quinzena	Torneio Interno de Voleibol	A partir de 10 anos M/F
1ª quinzena	II Inter-Sal	Até 16 anos

ESPORTE FORMATIVO

Certificação

Fundação Vanzolini

**FUNDAÇÃO
VANZOLINI**

IONet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

A ponte
para o amanhecer
deste novo milênio

Certificação

ISO 9001/2/3 QS-9000 AVS Q 94 ISO 14001 OHSAS-18001 QUALIHAB

São Paulo (0_11) 814-7366 R. 370 e 380
Belo Horizonte (0_31) 273 9001
Recife (0_81) 441 7222

Vitória (0_27) 324 8096
Manaus (0_92) 233 3212
Home page: www.vanzolini.org.br

Departamento de Tênis se renova

*Luís Augusto Corrientes**

O Departamento de Tênis do Paineiras tem tomado uma série de medidas para tornar as atividades do setor mais interessantes e motivadoras para os associados. Em janeiro concluímos a reforma completa das quadras, dando sequência a um processo que tem ocorrido a cada ano, com o objetivo de estabelecer e manter um real padrão de excelência para o desempenho das atividades ligadas ao tênis.

Ainda para este primeiro semestre temos diversos outros planos. Está previsto para abril o início do projeto de melhoria da iluminação das quadras 2, 3 e 4. A própria manutenção das quadras está sendo reestudada, para que as falhas possam ser reduzir ao mínimo possível.

Tendo em mente que o sentido principal do Clube e do nosso departamento é o envolvimento do associado, estamos planejando mais campeonatos, melhorando ainda o desenvolvimento da disputa do ranking interno.



Já para o segundo semestre, estamos estudando a volta do velho e bom Campeonato da Mocidade, competição tradicional que projetou o Clube Paineiras em toda a América do Sul e que há alguns anos deixou de ser realizada. Todo tenista com mais de 30 anos se lembra muito bem do CPM, e com saudade.

Estamos, dessa maneira, dando sequência ao trabalho que já vínhamos realizando e que tem tido excelente repercussão em todo o Brasil e na América do Sul. Os resultados desses esforços foram, recentemente, alvo de comentários elogiosos por parte do ex-tenista e atual analista do SportTV Dácio Campos.

E o mais importante disso tudo, amigo paineirense – e em especial o aficionado do tênis –, é que você participe, faça sugestões e críticas; envolva-se, enfim. Contamos com você!

**Luís Augusto Corrientes é diretor de tênis do Paineiras.*

O desafio da área formativa

*Maria Amalia do Valle Sá Moreira**



Há onze anos escolhi o Paineiras para que minhas filhas pudessem praticar esportes. Elas tiveram a oportunidade de frequentar a escolinha de esportes, natação, nado sincronizado, ginástica olímpica, balé, sapateado e música, parte do processo de crescimento, amadurecimento e busca de suas aptidões. O Clube representa um papel muito importante em nossas vidas – é uma extensão do nosso lar.

A área de esportes do Paineiras possui um staff extremamente competente. Nosso desafio é definir diretrizes e metas e providenciar recursos para que esses profissionais possam administrar, melhorar e inovar os serviços oferecidos.

O Seffe/SAT iniciou o milênio com aproximadamente 3 mil inscrições e o lançamento de uma nova modalidade – squash – para público de 8 a 18 anos.

Aumentamos o número de vagas, melhoramos o processo de matrícula e inovamos o sistema de rematrícula, o que resultou na redução das listas de espera.

Estamos estudando a viabilidade de novas modalidades, como natação baby, GRD (ginástica rítmica desportiva) e trampolim acrobático.

A dificuldade de conciliar a vida profissional, o papel de mãe e as responsabilidades do trabalho na Diretoria do clube é amplamente recompensada quando se assiste ao festival de escolas de esportes ou quando nossos alunos de maior potencial são convidados a integrar as equipes competitivas.

**Maria Amalia do Valle Sá Moreira é diretora do Seffe/SAT do Paineiras.*

Ombudsman: a meta é o associado

*Paulo Celso Cagno**

Melhorar constantemente a qualidade dos serviços oferecidos pelo Clube aos associados é o objetivo da Diretoria do Paineiras. Mais um passo nesse sentido acaba de ser dado, com a criação do Ombudsman do Paineiras. Ombudsman é o porta-voz dos associados, reconhecido oficialmente como seu representante nos contatos com os órgãos diretivos. É muito mais do que um portador, pois se responsabiliza pelo acompanhamento das providências necessárias, a partir das comunicações dos paineirenses.

Acionar o Ombudsman é muito fácil: basta que o associado registre suas opiniões no Livro de Ocorrências, na Central de Atendimento. A partir daí, conheceremos o fato relatado e acionaremos os setores competentes, objetivando soluções.



E você, que subscreveu suas manifestações, será informado do andamento das providências.

O Livro de Ocorrências é rico em sugestões, reclamações, elogios e agradecimentos. Graças a esse canal permanentemente aberto buscamos excelência e qualidade. A satisfação do paineirense é nossa principal meta. Dependemos de suas contribuições, pois elas retratam como sentem e como vêem o Clube, e assim poderemos conhecer e avaliar o que está acontecendo, em busca das condições ideais. Dessa maneira você sentirá sempre prazer e alegria em frequentar o Paineiras.

Utilize o Ombudsman. Estamos aqui para servi-lo.

**Paulo Celso Cagno é o Ombudsman do Paineiras.*

O ensino em constante evolução.



Graduação

Administração Empresas - Gestão Hoteleira

Comunicação Social Jornalismo - Rádio e TV - Publicidade e Propaganda - Relações Públicas

Engenharia Elétrica

De Computação - De Controle e Automação - De Produção - De Telecomunicações

Conceito
"A" pelo
MEC

Engenharia Mecatrônica
De Produção Mecânica

Farmácia Industrial Farmácia Industrial

Nutrição Nutrição

Turismo Turismo

Pós-Graduação

Gestão e Práticas Ambientais

Controle de Qualidade
em Unidades de
Alimentação e Nutrição

Web Education

Ce@d
Centro de Educação a Distância

MBA Executivo
Especialização em
Marketing Global

DGK



Estúdio de
Televisão



Laboratório de
Anatomia



Vista da
Fachada

FISP

Faculdades Integradas de São Paulo

3758-3009 • www.fisp.br

Rua Engenheiro Isaac Milder, 355 - Real Parque (Próximo à Ponte do Morumbi)

Páscoa à moda espanhola



Saia da rotina nesta Páscoa e saboreie uma paella valenciana preparada de acordo com uma receita do *chef* Rui Valter, que comanda o restaurante do Paineiras

Nem só de bacalhau e ovos de chocolate vive o cardápio do almoço de Páscoa. Nesse domingo festivo, dia 15 de abril, a grande pedida é sair da rotina, dar asas à imaginação e saborear um prato que ficará na lembrança da família por muito tempo.

Foi com essa idéia na cabeça – e muito talento na manipulação dos ingredientes – que o *chef* Rui Valter decidiu inovar nesta Páscoa e criou um bufê (veja na página ao lado) com pratos maravilhosos, cuja grande estrela é uma paella valenciana, tipicamente espanhola. Só a leitura da receita já dá água na boca.

Para quem prefere preparar a paella em casa, o *chef* Rui dá as dicas de quem conhece todos os segredos da cozinha. Ele lembra que a receita é suficiente para trinta pessoas: “Paella é um prato para ser saboreado em grupo. Ninguém a prepara para duas ou três pessoas”. De qualquer maneira, no caso de famílias menores, basta reduzir proporcionalmente os ingredientes.

PAELLA VALENCIANA (RECEITA DO CHEF RUI VALTER)

Ingredientes

2 kg de arroz parbolizado
500 g de lulas limpas cozidas e cortadas em anéis
500 g de mexilhões com casca
500 g de mexilhões sem casca
1 kg de vôngoles limpos sem casca
500 g de camarões médios sem casca
1 kg de camarões-rosa com casca ou de lagosta (para enfeitar a paella)
500 g de polvo-rosa cozido
500 g de lombo suíno
1 frango com cerca de 1,2 kg ou 1,5 kg de filé de frango
500 g de ervilhas supergeladas
500 g de tomates maduros
500 g de pimentões amarelos
500 g de pimentões verdes
500 g de pimentões vermelhos
1 litro de vinho branco
3 cabeças de alho
1 kg de cebola
10 g de açafrão
5 folhas de louro
1 lata de azeite extra virgem

Preparo

Lave os mexilhões para tirar todas as impurezas e reserve. Corte o frango nas juntas, tempere com sal e alho a gosto e reserve. Corte o lombo em cubos, tempere

com sal e alho a gosto e reserve. Cozinhe o polvo e as lulas e reserve. Guarde a água do cozimento. Frite os camarões-rosa (ou a lagosta) que serão postos por cima da paella pronta. Pique o alho e a cebola e frite no azeite. Numa panela grande, refogue o lombo e o frango. Quando estiverem quase cozidos, acrescente o arroz, o caldo do cozimento da lula e do polvo, o vinho branco e os frutos do mar (pela ordem: lulas, polvo, camarões médios sem casca, mexilhões e os vôngoles). O arroz deve ficar *al dente*. Na água quente do arroz, acrescente o açafrão e as folhas de louro. Coloque as ervilhas quando a paella estiver pronta, juntamente com alguns pedaços de tomates e pimentões picados, sem pele. Para completar, cubra a paella com os camarões-rosa (ou a lagosta).

Segundo o *chef* Rui Valter, o importante da paella é preparar tudo no tempo certo, observando a ordem em que os frutos do mar vão para a panela. “Por exemplo, se fizer para comer na hora, a lula não pode passar mais de dez minutos no fogo, senão fica dura. Mas, se cozinhá-la antes, ela não endurece”, ensina.

Tempo de preparo: 1h30.

A paella é um prato completo, que dispensa acompanhamentos.

NO CLUBE, UM IRRESISTÍVEL BUFÊ

Durante a Semana Santa os associados do Paineiras poderão desfrutar de cardápios especiais alusivos à data. No domingo será oferecido este delicioso bufê de Páscoa:

- ★ Paella valenciana
- ★ Caramelli de alcachofra à trippo burro (massa recheada de alcachofra servida com molho à base de manteiga)
- ★ Penne e espaguete natural
 - molho ao sugo
 - molho de abobrinha com açafrão e kani kama
- ★ Peito de peru assado com molho de laranja
- ★ Filé mignon recheado com champignon ao molho madeira
- ★ Stracotto de lombo (lombo suíno cozido com vinho tinto e condimentos)

A este cardápio somam-se mais de trinta tipos de saladas.

Não será necessário fazer reserva.

Preços: adultos – R\$ 14,00

Crianças de 6 a 10 anos – R\$ 8,00

PIZZARIA

Agora, além de saborear as deliciosas sugestões da Pizzaria do Paineiras, o associado também pode escolher sua massa preferida num variado cardápio. Entre as opções estão o rondeli misto, sofiolle de salmão, capeletti de carne, tortelline de frango, tortelli de mussarela de búfala e tomate seco, conchiglia de ricota, fettuccine e penne. Todas essas massas podem ser servidas com molho ao sugo, molho quatro queijos, bolonhesa, funghi secci ou ao gratin.

RESTAURANTE DAS CÚPULAS

Para comemorar a reinauguração do Restaurante das Cúpulas, o cardápio também foi reformulado e ganhou novos pratos. Os grelhados, por exemplo, passam a oferecer alternativas de acompanhamento: à moda do Valente (servido com ovo frito, bacon, torradas de alho e arroz branco) e à pizzaiolo (com requeijão, ervilhas, presunto e orégano).

Traga toda a família para conhecer o novo visual do restaurante e saborear as deliciosas sugestões do cardápio.



ESPAÇO DE ARTE

PINTURA

DESENHO

ARTE FINAL

DECORAÇÃO

PERSPECTIVA

HISTÓRIA DA ARTE

PINTURA PARA CRIANÇAS

Matrículas abertas

email - csarte@zaz.com.br

tel.3744 0364 3746 0748

av.dr.Gulherme D. Vilarés 1230, cj102 Morumbi
em frente ao shopping Portal

Anuncie na revista
e tenha
retorno imediato


Paineiras

3779-2098

3779-2099

**Orion Sistemas**

OrionBKP

(Backup de Arquivos por Scripts)

Com agendamento para backups automáticos; *apenas* R\$ 277,00
O melhor custo-benefício do mercado!

Internet:

**Desenvolvimento, Design, Hospedagem,
Atualização e Manutenção de Web Sites**

Teleendas:

www.oriononline.com.br

(11) 6742-2400

vendas@oriononline.com.br

CLL
Centro Latino de Línguas

Idiomas

Espanhol - Inglês - Francês
Português para Estrangeiros

5642-0026

- Aulas de Idiomas
- Traduções (normais e Juramentadas)
- Intercâmbio Internacional
- Ensino On Line

**web
línguas**

www.weblinguas.com.br

Av. Alfredo E. S. Aranha, 333 - Ch. Santo Antônio - cll@cll.com.br



INTERCEPT
VIGILÂNCIA ELETRÔNICA

SEGURANÇA PARA SUA FAMÍLIA E SEU PATRIMÔNIO

INTERCEPT Empresa especializada em segurança por vigilância eletrônica, projeta e executa o sistema de alarme ideal para a sua necessidade: residência, condomínio, comércio, indústria.

- * Proteção Perimetral (cerca eletrificada)
- * Alarmes de presença
- * Botão de pânico móvel e fixo

- * Circuito fechado de câmeras (TV)
- * Serviço de monitoramento e atendimento 24 horas

- * Equipe motorizada armada e treinada para pronto atendimento

Assumimos o monitoramento e manutenção de sistemas já instalados com uma taxa bastante interessante.

Conheça a qualidade de nossos serviços e os equipamentos de última geração:

Ligue: 5535-3135

Uma mentirinha aqui, outra ali...

Fotos: Éric B.



CAIO FELIPPO VAIANO, 11

"Eu e o meu pai fomos pescar na praia de Itabatinga em Ubatuba e não pegamos nada. Quando a gente se preparava para ir embora, chegou um barco cheio de peixe fresco. Um dos pescadores deixou eu pegar um, e quando chegamos em casa todo mundo pensou que eu tinha realmente pescado. Pelo menos por alguns instantes."

FELIPE FILIZOLA, 16

"Uma vez uma amiga mentiu ao dizer que havia uma garota falando mal de mim para as pessoas. Por sorte descobri a mentira a tempo e briguei com a garota certa, a minha amiga. Quando fui saber o motivo da mentira ela disse que simplesmente não gostava da outra garota. Mas mentirosos mesmo são os políticos. Se quebrassem o sigilo bancário de todos eles e o povo ficasse de olho, talvez eles mentissem menos."



GABRIELA MENEZES, 7

"Eu disse a uma amiga que não tinha ido ao McDonald's, mas era mentira. Sempre que eu estou de roupa branca eu gosto de mentir, mas não sei dizer por quê."

ELCIO SILVA RIBEIRO, 11

"Eu estava na praia Vermelha do Sul em Ubatuba e para brincar com uns caras de vinte e poucos anos chutei areia neles e joguei seus cigarros no mar. Eles ficaram bravos e quando vieram brigar eu inventei que a minha avó conhecia o presidente e que tinha sido ela quem havia descoberto a praia, por isso eu podia tirá-los de lá. Eles acreditaram na minha história, mas na verdade a minha avó apenas desenhou o esquema de esgoto da praia."



GUILHERME DRUMMOND, 10

"Quando eu fui fazer a primeira comunhão, tive que contar para o padre o que eu andava fazendo, e uma das coisas que eu precisei dizer era quantas vezes eu bati na minha irmã e na empregada. Falei para o padre que tinha sido só duas vezes na minha irmã e uma na empregada, mas na verdade foram umas duzentas vezes na minha irmã e umas cinquenta na minha empregada."



Montagens impecáveis do Art In Cena e trabalho com grupos de crianças e adolescentes revigoram o movimento teatral do Clube

Teatro do Paineiras amadurece e conquista prêmios

A julgar pelos figurinos, os cenários, a direção, a interpretação dos atores e os detalhes cênicos, eles passariam tranquilamente por profissionais. Mas o grupo Art In Cena é formado exclusivamente por amadores – e o que é melhor, todos associados do Paineiras. Muitos não tinham sequer experiência de palco quando começaram e hoje colecionam prêmios com as montagens de peças complexas, como *A casa de Bernarda Alba*, de Lorca, e *O casamento forçado*, de Molière. Ainda mais surpreendente é o fato de que o próprio grupo se encarrega de criar e confeccionar todos os trajes e projetar os cenários de seus espetáculos, o que demonstra claramente o nível de maturidade alcançado pelo movimento teatral do Clube.

Boa parte do resultado alcançado nos últimos anos se deve ao trabalho desenvolvido pelo experiente diretor Moisés Miastkowski, à sua obsessão pelo teatro feito com seriedade e ao rigor técnico que impõe aos grupos que coordena. “Quero que o teatro no Paineiras tenha tanta importância quanto o esporte”, ele afirma, manifestando um desejo que, se partisse de outra pessoa, poderia parecer absurdo ou pretensioso demais. Porém, dita por Moisés Miastkowski a frase soa com naturalidade: ele de fato acredita nessa possibilidade e

vem provando sua convicção desde que assumiu a direção dos grupos teatrais do Clube, há três anos. Nesse período ocorreram montagens audaciosas e de alto nível técnico, multiplicaram-se os prêmios em festivais, o movimento adquiriu respeito e cresceu o interesse dos associados pela magia dos palcos.

A confiança de Moisés fundamenta-se, em primeiro lugar, no apoio que recebe da Diretoria do Paineiras e no entusiasmo dos integrantes dos grupos

teatrais que dirige. O segundo motivo é ainda mais evidente: ele vive teatro e não pensa nem fala em outra coisa; por isso tem uma visão extremamente profissional do trabalho que desenvolve no Clube. “Não quero que as pessoas vejam o teatro apenas como um hobby cultural, mas sim que tenham senso de responsabilidade e estejam dispostas a estudar profundamente o significado do movimento teatral. Não importa que seja um associado sem experiência de palco; im-



Acima e no alto, atores do Art In Cena, do Paineiras, interpretam a peça *O casamento forçado*, com figurinos e cenários elaborados pelos próprios integrantes do grupo



O diretor Moisés Miastkowsky, que coordena o movimento teatral do Paineiras, fotografado no Clube e, nas fotos menores, durante viagens pelo Egito, em Londres e em Moscou (no sentido horário, a partir da esquerda).

porta que ele busque transformar-se por meio da arte teatral”, afirma o diretor.

SUCESSO FEITO EM CASA

Há quase três décadas na profissão, o paulista Moisés, 48 anos, filho de judeus da Ucrânia, possui um currículo respeitável. Trabalhou em muitas cidades, coordenou vários grupos de teatro e dirigiu peças consagradas, como *O pagador de promessas*, *O santo inquérito*, *Édipo Rei*, *Morte e vida severina*, *Equus*, *Entre quatro paredes*, *O diário de Anne Frank* e *Prometeu acorrentado*. Criou festivais, coordenou cursos e ganhou prêmios importantes. Dirigiu também, durante dez anos, o movimento teatral do clube A Hebraica.

No Paineiras, onde começou em 1998, ele diz ter encontrado “gente com muita vontade de fazer teatro sério”. Sua iniciativa mais consistente foi a criação do grupo Art In Cena, que logo no início

enfrentou um desafio: encenar *A casa de Bernarda Alba*, texto denso e difícil de Federico García Lorca cujo pano de fundo é a Guerra Civil Espanhola. “Foi um excelente exercício de seriedade e disciplina, que permitiu aprofundar o conhecimento de todos. Recebemos a visita do adido cultural da Espanha, que falou sobre a Guerra Civil, e da atriz Lélia Abramo, que já havia trabalhado na peça. Além disso, um psiquiatra fez uma análise do perfil psicológico das personagens”, explica Moisés. Originalmente *A casa de Bernarda Alba* é interpretada exclusivamente por atrizes, mas o diretor inovou e pôs em cena um ator no papel de Pepe Romano, um narrador que fala sobre opressão. “Fomos em busca de uma obra que mostrasse realmente a formação do ator e a necessidade de pesquisa profunda para a criação de um personagem.”

O resultado, segundo Moisés, foram dezenas de apresentações, sempre com

casa cheia, e muito reconhecimento. “O Art In Cena levou a peça de Lorca ao Festival da Acesc e ganhou muitos prêmios importantes, entre os quais os de melhor atriz, conjunto de atores e iluminação. Tudo isso foi importante para mostrar o que é fazer teatro. Hoje o grupo sabe que não se consegue nada de nível alto sem dedicação e muito estudo.”

O sucesso se repetiu na montagem seguinte do Art In Cena, *O casamento forçado*, de Molière, outro clássico da dramaturgia mundial, que também recebeu roupagem inteiramente nova. O grupo optou por uma proposta no estilo do teatro mambembe, que pode ser apresentado fora de um palco convencional – numa praça pública ou no pátio de uma escola, por exemplo. Revelando outra face do talento do Art In Cena, os cenários e os figurinos também foram projetados pelos próprios integrantes do grupo. No caso de *O casamento forçado*, o trabalho envolveu a construção de uma carroça de verdade, que funciona como ponto central do cenário da peça.

A montagem, que já teve mais de vinte apresentações e continua em cartaz em 2001, foi escolhida como uma das três melhores entre as quinze que participaram do festival da Acesc e conquistou os importantes troféus de direção (Moisés), ator (Luiz Prêzia), cenário (Ivany Boyadjian) e indicação de melhor atriz (Luciana Caruso). “Recebemos vários convites para apresentar a peça em outras cidades e pretendemos encená-la também em um grande espaço público da capital, provavelmente o parque do Ibirapuera”, conta Moisés.

Enquanto a peça segue carreira, o Art In Cena já partiu para outra e inicia a montagem de *Um grito parado no ar*, de Gianfrancesco Guarnieri, primeiro texto de autor brasileiro encenado pelo grupo. Os ensaios já começaram e, segundo Moisés, são necessários pelo menos seis meses até que a versão definitiva possa ser vista no palco.

CRIANÇAS E ADOLESCENTES

As montagens do Art In Cena são a parte mais visível do trabalho teatral desenvolvido no Paineiras, mas Moisés coordena também um grupo infantil e outro de adolescentes. O primeiro, cujos integrantes têm de 8 a 12 anos, combina

teatro e educação, conforme explica o diretor: “Nessa faixa etária o que me preocupa é o processo, não o produto. São 25 crianças que estão sendo preparadas para encenar uma peça de verdade, mas só irão para o palco quando entenderem de fato o que estão fazendo”.

O grupo de adolescentes, com cerca de 25 atores de 13 a 17 anos, fecha o ciclo processo-produto, segundo Moisés: “Eles fazem exercícios de técnica e seguem uma metodologia. Alguns são bastante talentosos e estão sendo lapidados para subir ao palco”. A prova de fogo é a montagem da peça *Espelho de cristal*, escrita por Edi Longo – que também é do Paineiras –, em fase de ensaios e com a primeira apresentação prevista para o meio do ano.

No grupo adulto o trabalho se torna mais intenso: “A preocupação é formar atores, e aqui no Clube já se revelaram grandes talentos. Alguns poderiam ser profissionais”, diz Moisés, que sabe do potencial do movimento teatral nos clubes, lembrando que o ator Caco Ciocler começou no grupo da Hebraica.

Moisés afirma que o Paineiras “dá muita importância ao movimento teatral e sabe que essa é uma forma de disseminar educação e cultura e proporcionar armas para crescer na vida”. Ele lembra que os grupos estão abertos à participação de todos os associados dispostos a encarar o desafio com compromisso e seriedade e faz um convite: “Basta procurar a Central de Atendimento, matricular-se e marcar uma entrevista comigo. Nossos encontros são às terças e quintas-feiras, no Cinema”.

Embora fale do atual teatro brasileiro com certo desalento – “Parece que os autores estão voltados para comédias fáceis e digestivas” –, em momento algum Moisés Miastkowsky perde o entusiasmo pela arte a que dedicou quase toda a sua vida. Lembra a tradição da dramaturgia no país, citando autores como Guarnieri, Oduvaldo Vianna Filho, Plínio Marcos e o ídolo maior, Nelson Rodrigues, e completa com a convicção de sempre: “Teatro é um alimento para a alma”.



Éric B.

Moisés com alguns dos participantes do grupo juvenil de teatro do Paineiras, que está ensaiando a peça *Espelho de cristal*, de Edi Longo.



TODAS AS GRANDES
CONQUISTAS DA VIDA
COMEÇAM COM
UM SORRISO...

Nakano

PRÓTESE
DENTAL

CONSULTÓRIO
ODONTOLÓGICO
ESPECIALIZADO

Mendes
Lindo

ODONTOLOGIA
COSMÉTICA

Eficiência com rapidez
para quem não
pode perder tempo

Laboratório próprio

estética
clareamento
endodontia
implantes
ortodontia

reabilitação oral
periodontia
prótese
odontopediatria
ortopedia funcional

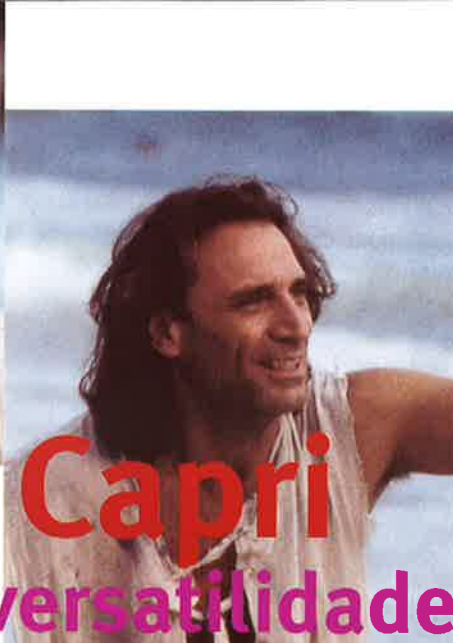
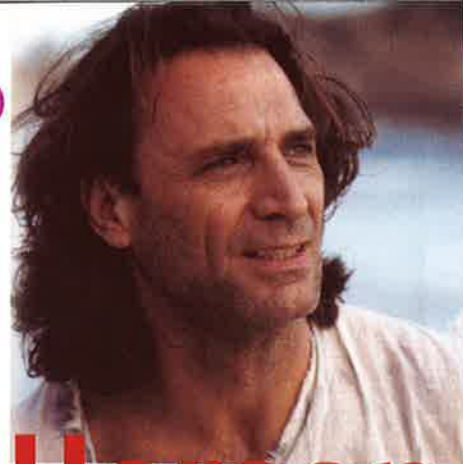
Dra. Cristianne Y. Nakano M. Lindo
Sergio José M. Lindo

Av. Iraí, 79 - cj. 42B - São Paulo
Fone: 11 5535-5107

e-mail: nakano.lindo@uol.com.br

Em março você vai conhecer...
www.cosmeticadental.odo.br

PARA ASSOCIADOS DO PAINEIRAS, CONSULTA GRATUITA E PARCELAMENTO EM ATÉ 12 VEZES.



Herson Capri dá show de versatilidade em *La barca d'América*

Um ano de trabalho: foi esse o tempo gasto pelo ator Herson Capri para traduzir e adaptar o texto de *La barca d'América*, um espetáculo feito essencialmente para divertir o público. Mas valeu a pena. A peça, que será apresentada no Cinema do Paineiras no dia 26 de abril, às 21h, é uma aventura contada em ritmo ágil e alucinado, cheia de histórias engraçadas da época da descoberta da América.

Interpretando diversos personagens, numa prova de versatilidade e talento para a comédia, Herson Capri narra as peripécias de um marinheiro italiano que naufraga na costa americana e é aprisionado pelos índios, que o fazem de escravo. Começa então uma relação muito estranha entre a cultura européia da época, com toda a sua ganância, e a cultura indígena, com sua pureza e simplicidade. As aventuras e desventuras vividas durante 47 anos por esse herói italiano são descritas em setenta minutos.

La barca d'América foi escrita em 1992 pelo dramaturgo italiano Dario Fo, numa homenagem debochada ao aniversário da descoberta da América. O autor é conhecido pela sua irreverência, suas idéias anarquistas e pela crítica bem-hu-

morada. A história oficial, a justiça, a polícia, as autoridades, o casamento, as drogas, a miséria, a falta de liberdade e a opressão são temas que Fo aborda de forma contundente e ao mesmo tempo divertida. Em 1997 teve sua obra reconhecida mundialmente, ao conquistar o prêmio Nobel de Literatura. A escolha provocou muita polêmica na época, justamente pelas posições e opiniões radicais assumidas pelo dramaturgo.

SEM MONOTONIA

Mais conhecido pelo seu trabalho como ator de novelas, Herson Capri mostra um entusiasmo contagiante quando fala de seu envolvimento com o texto de Dario Fo. "Minha maior preocupação ao traduzir e dirigir *La barca* foi fazer um espetáculo agradável, gostoso de assistir e que levasse o público a entrar na história e a viajar nessa aventura com prazer. Em todos os monólogos que assisti, mesmo nos melhores, num determinado momento havia alguns bocejos na platéia, às vezes algumas pessoas saíam. Essas reações ficaram registradas para mim como uma falha grave dos monólogos. Lembrei muito disso e concentrei todo o meu esforço em fugir da monotonia. Eu

FICHA TÉCNICA *La barca d'América*

Peça de Dario Fo
Tradução, direção

e interpretação de Herson Capri
Música de Eduardo Duzek

Dia 26 de abril, às 21h,
no Cinema do Paineiras

Convites à venda no estande da
Portaria Social a R\$ 20,00
para sócios e R\$ 25,00
para convidados, de terça
a sexta-feira das 8h30 às 18 horas
e aos sábados das 8h30 às 17 horas

não consigo admitir que alguém que saiu de casa para se divertir e que pagou pelo ingresso desvie sua atenção do que está acontecendo no palco, olhe para o relógio, pense no trabalho ou em outra coisa que não seja na peça."

Não há dúvida de que ele conseguiu seu objetivo. "A julgar pelas risadas do público que tem assistido à peça, pelos comentários e os aplausos calorosos, de pé, ao final do espetáculo, acho que consegui, na minha primeira direção, atingir os meus objetivos. Considero-me um diretor estreante vitorioso", afirma Herson.

Ele conta que, se obedecesse ao texto original, o espetáculo duraria quase três horas. "Fui cortando o texto com calma, tomando cuidado para conservar a dramaturgia de Dario Fo, para conservar o melhor do humor desse autor genial", completa Herson Capri.

Apoio:


BOURBON
HOTÉIS & RESORTS

 **limone**

 **KUNDUN**

 **Porto Luna**

 **CANTINA D'AMICO**
Piolin

TEATRO INFANTIL



CONTAR ATÉ 10

Dez segundos para tomar uma decisão: esse é o dilema posto à frente da menina Clara, que precisa escolher entre emprestar um brinquedo à amiga ou ficar sozinha. Dessa escolha aparentemente simples emerge uma série de conflitos e encruzilhadas, e é daí que surge a matéria-prima da encantadora peça *Contar até 10*.

Esse é o tema da nova montagem da Cia Trucks – Teatro de Bonecos, que utiliza criações inspiradas na milenar arte japonesa do *bunraku*, em que cada personagem é simultaneamente manipulada por três atores, em movimentos humanos que encantam platéias de todas as idades. Enquanto Clara tenta decidir o que fazer, uma velha senhora conta a ela uma história sobre dois reinos idênticos na forma, mas diferentes nas cores. São os Azuis e os Amarelos, que vivem em pé de guerra, mas descobrem que dependem um do outro para sobreviver. Na solução encontrada para o convívio harmônico entre os reinos está a resposta para o conflito de Clara, com a possibilidade de entendimento da menina com sua companheira e, quem sabe, o caminho para relações mais solidárias entre todas as pessoas.

Dia **28 de abril**, às **11 horas**, no Cinema do Paineiras.

CIRCUS – A NOVA TURNÊ

Circus é um espetáculo de teatro de animação e bonecos que utiliza várias técnicas de manipulação, entre elas o *bunraku*. Manipulado por dois atores, simultaneamente, o boneco realiza movimentos quase perfeitos e adquire vida própria no palco, emocionando a platéia pelo realismo dos gestos.

As crianças ficam fascinadas pela magia dos bonecos, controlados com destreza e talento por Cláudio Saltini e Marco Antônio Lima. Não há como se manter indiferente diante dos ovos equilibristas, das avestruzes famélicas, do elefante irreverente, da irresistível mosca rumbeira, do atrapalhado homem-bala e do esquelético faquir.

O melhor é que no picadeiro desse estranho *Circus* nada dá certo. As avestruzes não conseguem caçar a minhoca, o homem-bala fica entalado no canhão, a rumba da mosca é um fiasco, o elefante foge ao controle do domador, e assim por diante.

Com sua seqüência de quadros breves e deliciosos, *Circus – A nova turnê* atrai pela criatividade, pelo roteiro, a habilidade dos manipuladores e o realismo dos bonecos.

Criado pela Companhia A Cidade Muda, o espetáculo já conquistou muitos prêmios em sua categoria e esteve em cartaz por todo o Brasil.

Dia **7 de abril**, às **11 horas**, no Cinema do Paineiras.



PIQUENIQUE NO BOSQUE

Dia de piquenique é dia de festa, de dividir com os amiguinhos os doces, os salgadinhos e os deliciosos lanches que só a mamãe sabe preparar. É dia de brincar, cantar, dançar, sentar na grama e descobrir como é gostoso se divertir no Bosque do Paineiras. Não deixem de participar. Inscrevam-se na lista de participantes com tia Lourdes ou Lusiane, no Seart, e tragam um pratinho de doce ou salgado e uma lata de refrigerante. Dia **28 de abril**, das **14 às 16h45**.



OFICINA DE PÁSCOA

Atenção, crianças: tragam seus amiguinhos para fazer a máscara de coelho e participar da oficina de Páscoa, com brincadeiras, gincana e muita diversão. Dia **14 de abril**, das **11 às 15 horas**, no playground do Paineiras.

BAZAR DAS MÃES

Será realizado nos dias **5 e 6 de maio**, das **10 às 18 horas**, no Salão Nobre do Paineiras, mais uma edição do Bazar das Mães. As inscrições podem ser feitas de **3 a 27 de abril**, das **8h30 às 17 horas**, no Departamento Sociocultural do Clube. A taxa de **R\$ 100,00** deve ser paga no ato da inscrição.

Poderão ser comercializados os seguintes produtos: artesanato (enfeites, cerâmica, pinturas, peças de tricô e crochê etc.), produtos em couro, cama, mesa e banho, acessórios, jóias e semijóias, perfumaria, bijuterias, alimentos, brinquedos, roupas e artigos de papelaria.

Existem espaços para setenta expositores e, preenchendo-se essas vagas, as inscrições encerram-se automaticamente. Poderão participar apenas os associados que estiverem em dia com a Tesouraria.

ASSOCIADO: PARTICIPE DA CAMPANHA PARA O RESGATE DA HISTÓRIA DO PAINEIRAS

A Diretoria Executiva está iniciando um projeto para recuperar a memória do Paineiras, destinado a reunir o máximo possível de informações e documentos sobre a história do Clube.

A participação dos associados é de fundamental importância para o sucesso do projeto. Fotos, edições da *Folha do Paineiras*, revistas, folhetos e qualquer outro material referente à história do Clube poderão ser entregues na Biblioteca, que dispensará cuidado especial ao material cedido, que, se está guardado, representa a lembrança de um momento importante.

O material deverá, se possível, ter referência de data ou registro do evento que representa. Se fornecido a título de empréstimo, será devolvido depois de fotocopiado ou, no caso de objetos, fotografados.

Será dado crédito a todos os que contribuírem com o acervo do Clube. Juntos, vamos contar a bela história do Clube Paineiras do Morumby.

EMAGRECER NÃO É MORRER

Numa abordagem psicológica do emagrecimento, Marco Antonio de Tommaso vai proferir palestra no Paineiras no dia **12 de abril**, às **20h30**, na Sala de Cursos nº 3, com o objetivo de discutir conceitos de beleza e estética intimamente ligados à saúde. Ele afirma que manter o peso ideal é possível e desejável, desde que ocorra de forma saudável, sem riscos para a saúde, a vida e a felicidade. Reitera que a vaidade na dose justa é fundamental e positiva: "Mais do que emagrecer alguns quilos por algum tempo, deve-se procurar uma redução realista e definitiva de peso, o que só é possível se as emoções estiverem em ordem", explica.

Segundo Tommaso – psicólogo das agências de modelos Elite e L'Equipe, credenciado pela Associação Brasileira para Estudos sobre a Obesidade –, a busca indiscriminada pela beleza pode ser fatal. "De um lado a ciência aponta os riscos da obesidade e do sobrepeso. De outro, a moda, a publicidade, as novelas e as academias fazem pressões e decretam padrões irreais de beleza.

Supervalorizando a magreza, adolescentes, jovens e mesmo mulheres maduras perdem a referência de sua individualidade e a identidade estética. "Sobrevêm as buscas obsessivas de padrões inalcançáveis de beleza, que aumentam os casos de obesidade devido à ansiedade e tensão, e graves problemas de transtornos alimentares como anorexia nervosa e bulimia", afirma Tommaso.

PROGRAMAÇÃO DO SEART EM ABRIL

Dias 3 e 4 – Montagem de um livro infantil
 Dias 5 e 6 – Confeção de um robô
 Dia 7 – Oficina de pipas
 Dias 10 e 11 – Confeção de um E.T. Toin-Toin
 Dias 12 e 13 – Confeção de máscara de cãozinho orelhudo
 Dia 14 – Oficina de Páscoa
 Dias 17 e 18 – Confeção de jogo pega-varetas
 Dias 19 e 20 – Criação de fantasias de índio
 Dias 24 e 25 – Trabalhos com argila
 Dias 26 e 27 – Pintura com guache
 Dia 28 – Piquenique e confecção de biruta voadora

CIDADÃO SOLIDÁRIO

O Paineiras integrou-se à campanha Cidadão Voluntário lançada pela Ação da Cidadania contra a Fome, a Miséria e pela Vida, em conjunto com a Associação Pró-Falcêmicos (portadores de anemia falciforme, doença degenerativa hereditária e sem cura). Para colaborar, retire uma sacola no Departamento Sociocultural do Paineiras e devolva-a com a contribuição mínima de R\$ 10,00. Se preferir, deposite o dinheiro na conta Ação da Cidadania (Banco Real agência 0347, conta 1713365-5) e, ao devolver a sacola, apresente o comprovante do depósito. Participe. Construir a cidadania é um exercício permanente.

CAMPANHA DO AGASALHO

Colabore com a Campanha do Agasalho do Paineiras. Deposite suas doações nas urnas espalhadas pelo Clube. Todo o material arrecadado será doado ao Fundo Social de Solidariedade do Estado e ao CASA, da Prefeitura Municipal de São Paulo. Não deixe de participar.

**TUDO PRONTO PARA A FEIRA DO LIVRO**

Mais de quarenta editoras, entre as quais a Saraiva, Melhoramentos, Companhia das Letras, Brinque Book, Madras, Globo, Siciliano e Record, já garantiram presença na Feira do Livro do Paineiras, que ocorrerá de **17 de abril a 2 de maio**, das **9 às 22 horas**, no Saguão Social do Clube. Entre os cerca de 8 mil títulos que estarão à disposição do público figuram lançamentos e sucessos de venda, com grande diversidade de assuntos para todas as faixas etárias. Associados do Paineiras poderão adquirir livros com cheques pré-datados ou cartão de crédito, além de usufruírem de muitas ofertas exclusivas.

DOAÇÕES DE LIVROS

A Biblioteca agradece aos associados que doaram livros em fevereiro e contribuíram para a ampliação do acervo: Maria Luíza de Menezes, Marina Montero Sandoval, Irenice Keiko Kokubo Queique, Ana Maria R. A. Guimarães, Odilon Guimarães Barros, Rosa di Sessa de Diego Monge, Celso Ribeiro Rios, Márcia Aparecida Gomes Sborgi, Maria Johanna Lamarca, Paula Nunes, Cláudio Paci, Vitor Tamaki Yamaoka, Cynthia Livia Calabrese, Ana Lúcia Gullo, Liu Chiau Yi e Victor Callil.

**O TANQUE DE AREIA SERÁ INTERDITADO
 TODAS AS SEGUNDAS-FEIRAS, PARA
 TRATAMENTO HIGIÊNICO.**



www.aliancafrancesa.com.br

*Entre no século XXI falando francês
 com quem sabe o que faz!*

Matricule-se já! Vários planos de pagamento. Início das aulas em 01/03/2001.

Mais informações: R. Serafim Neves, 32 (altura do 912 da Av. Guilherme D. Villares)
 tel: 3771.2562 - 3742.9936 email: morumbi@aliancafrancesa.com.br



PIANO BAR

Agora funcionando em novo horário, das **17 à 1h** da manhã, o Piano Bar atende também ao público que não abre mão do happy hour e que ganha um espaço privilegiado para curtir o fim da tarde. Além do horário mais extenso, o Piano Bar está oferecendo um cardápio maior e mais adequado. A pianista Liliana Bollos continua no comando do som ao vivo, sempre a partir das 19 horas. Venha prestigiar.

Atenção: no Piano Bar não se permite a entrada de menores de 18 anos, a reserva ou o bloqueio de lugares e o acesso de pessoas portando bebidas alcoólicas, trajando bermudas, shorts ou camiseta regata.

SHOW DAS DEZ

Em abril, o Show das Dez também trará semanalmente grandes talentos da música vocal e instrumental, sempre a partir das 22 horas, no Piano Bar. Só não haverá show no dia 21, devido ao feriado nacional. Confira a programação dos demais sábados e não deixe de comparecer.

- ★ Dia 7 – Pat Scobar
- ★ Dia 14 – Jazz Brasil
- ★ Dia 28 – Brazuca Jazz & MPB

SAUDADE NÃO TEM IDADE

Os integrantes da “turma da melhor idade” poderão participar novamente de um evento especialmente criado para eles: Saudade Não Tem Idade. apromoção acontecerá no sábado, dia **14 de abril, das 18 às 22 horas**, na boate do Clube, com serviço de pizzaria. Embalado pelas músicas mais marcantes e inesquecíveis de todos os tempos, sempre de ótima qualidade, o evento propiciará aos associados e seus convidados horas gostosas de lazer e dança. Mais informações no Departamento Sociocultural.

NOITE DO VIDEOKÊ

Em abril a Noite do Videokê continua sendo a atração das **quintas-feiras**, das **20 à 1h** da manhã, com um repertório de quase 2 mil músicas, nacionais e internacionais. Venham mostrar seu talento e curtir um dos programas mais divertidos do Clube.

TORNEIO DE TRANCA

O Torneio Interno Misto de Tranca do mês de abril será no **dia 14, sábado**, a partir das **15 horas**, na Sala de Carteados. Inscrições no local até meia hora antes do início do evento. Participe!



Ana Fleury Guimarães, Lucy Planet (do Note Anote), Margareth (do QG Paineiras) e Francine

CHÁ DA TARDE

Como parte das homenagens ao Dia Internacional da Mulher, realizou-se no dia 8 de março, no Piano Bar, um concorrido chá da tarde, com a participação das consultoras de comportamento Bia Absamra e Lucy Planet. Foram sorteados kits de hidratação e um belíssimo anel de ouro cravejado de turmalinas e brilhantes, oferecidos pelo Cabeleireiro QG Paineiras, sendo contempladas Francine Gurgel (ganhadora da jóia), Matilde Dela Costa e Vera Lúcia Cordts (kits de hidratação).

NOITE BRASILEIRANA SEXTA NOBRE ESPECIAL

A Sexta Nobre Especial de abril será marcada pelo tempero e balanço brasileiro. No dia **20 de abril, das 21 às 2 horas**, numa comemoração antecipada do descobrimento do Brasil, o Restaurante das Cúpulas será palco da Noite Brasileira, que terá duas atrações: a Banda Fênix e a volta do grupo Axel Danças. Mais informações no Departamento Sociocultural ou na Central de Atendimento.

Nas demais sextas-feiras de abril, como parte da nova fase do Restaurante das Cúpulas, o Clube preparou uma programação para matar a saudade de quem se mantém fiel à música de primeira qualidade. No **dia 6**, os associados terão a presença do Grupo Caribe e, no **dia 27**, da Banda Intersom. Devido ao feriado da Sexta-Feira da Paixão, não haverá Sexta Nobre no dia 13.

VELOCIDADE NO TELÃO

As corridas de Fórmula 1 da temporada 2001, que começou a todo vapor, serão transmitidas no telão do Cinema. Confira a programação dos quatro próximos GPs:

- ★ GP do Brasil (Interlagos) – 1º/4, 14h
- ★ GP de San Marino (Imola) – 15/4, 9h
- ★ GP da Espanha (Barcelona) – 29/4, 9h
- ★ GP da Áustria (A1-Ring) – 13/5, 9h

PRAIA PAINEIRENSE É A NOVA ONDA DOS JOVENS

Depois de grande expectativa, o espaço novo da piscina, denominado Praia Paineirense, já faz parte das atividades esportivas e sociais do Clube. Entre as atrações do local, dois cardápios distintos oferecem grande variedade de sucos, energéticos, frutas na tigela, sanduíches no prato, porções diversas e, para finalizar, um delicioso café.

Entre as atividades de abril está a apresentação do grupo Sabor de Samba, que mostrará seu ritmo agradável no dia **28, sábado**, das **18 às 20 horas**. Conheça mais essa gostosa novidade do seu Clube.

Inglês Português Francês Espanhol Alemão Informática

Idiomas em Módulos

- 80 horas por módulo
- 2 horas por dia
- 2 a 3 dias por semana
- 6 alunos por turma (média)
- Módulos Básico ao Avançado
- Recursos avançados de ensino sem custo extra

Inglês e outros idiomas acelerado

- 360 horas por módulo
- Até 8 horas por dia
- 1 a 3 alunos por turma
- 4 a 6 ótimos professores
- Da estaca zero ao intermediário-avançado em apenas 2 meses

Sob medida individual e em mini-grupos

- Inglês e outros idiomas
- Informática para usuários
- Português para estrangeiros
- Português em comunicações eficazes

Econômico para empresas

- Idiomas:
- aulas de 1 hora e meia cada
 - 2 dias por semana
 - turmas com 12 a 15 alunos

Em entrevistas são identificados os objetivos de cada um para indicar a melhor opção. Diversos níveis e horários. Novas oportunidades ao jovem e ao adulto.



TOP-CEL MORUMBI
evolução do **CEL-LEP**
perto do Portal do Morumbi

Ótimos professores, tecnologia em ensino, sede.
R. Domingos Lopes da Silva, 281. F. 3742-4390
www.unicelmorumbi.com.br

HOTEL CANTÔ DA PRAIA
JUQUEBY - LAGOA SEBASTIÃO - LITORAL NORTE - SP

Temos o prazer de convidá-lo para
Uma Proposta Holística para o 3º Milênio
Saúde, Lazer, Meio Ambiente

Informações e Reservas: (11) 7922-0950/8278/0776/492-2073
www.hotelcantodapraia.com.br/holistico - e-mail: hcantopr@sti.com.br

West Gesso - Arte de Decorar

É o ofício de transformar seu ambiente com estilo e classe. Versatilidade em gesso e criatividade na iluminação.

- Atendimento Personalizado
- Mais de 100 modelos para sua escolha
- Facilidade no pagamento

Visite nosso Show-room:

R. Cotoxó, 742/744 - Perdizes
Tel/Fax: (11) 3873.7810
ou 3872.6307
<http://www.westgesso.com.br>



**INVESTIMENTOS PARA PESSOAS FISICAS,
JURIDICAS E INTELIGENTES.
QUEM TEM CABEÇA
INVESTE EM GADO!**

ZIJA REPRESENTAÇÕES LTDA
FONE: 11-531-5412 CEL.: 11-9174-7831
e-mail: liamaral@zaz.com.br

SHOEBALOO
Calçados e Acessórios

Av. Barão de Campos Gerais, 364 - Real Parque
Cep: 05684-000 SP/SP Fone: 3758-9642



FEIJOADA DO PAINEIRAS: CINCO ANOS DE PURA ALEGRIA

SOCIAL CARNAVAL

Em seu quinto ano de sucesso, a Feijoada do Paineiras entrou na avenida para ganhar. Com dois salões lotados e ingressos esgotados muitos dias antes, a festa prometia sucesso e era assunto mesmo antes dos primeiros acordes da banda que animou o Salão Nobre até as 8 da noite, atendendo aos inúmeros gritos de bis dos animados foliões paineirenses, que não queriam parar de dançar.

O tema Folia Tropical foi representado por uma decoração vibrante, com destaque para uma infinidade de frutas, que pendiam do teto entre fitas e serpentinas coloridas. Sobre as mesas destacavam-se arranjos de flores feitos habilidosamente em abacaxis e melões, e no grande balcão de entrada foi montada uma belíssima exposição de esculturas em frutas feitas pelo artista Rafael Bastos, já conhecido de outros eventos.

O início da folia foi anunciado pelo Rei Momo de São Paulo, que fez a abertura oficial do Carnaval paulistano ao lado da Rainha do Carnaval e de suas belíssimas princesas, que, mostrando o samba no pé, desceram à pista e puxaram os foliões mais animados para um show à parte.

Em seguida, a bateria da Escola de Samba Rosas de Ouro invadiu o cenário com seu ritmo característico, provocando a adesão total dos participantes, que, cada vez em maior quantidade, deixavam suas mesas e se uniam num único bloco para animar o salão.

A presença das mulatas da Rosas de Ouro causou furor entre os foliões, brindados em seguida pela entrada da ala das baianas, com seu tradicional carisma, e as contagiantes evoluções do mestre-sala e da porta-bandeira da escola, nos trajes em que desfilariam no Sambódromo.

Outro ponto alto da festa foram as camisetas da Feijoada do Paineiras, usadas das formas mais variadas e originais, o que justificou um animado concurso no palco, com prêmios para os mais criativos.



APOIO:





Cenas do salão do Paineiras (1) totalmente lotado durante a Feijoada Tropical: Iná Cinquetti entre o Cidadão e a Cidadã Samba de São Paulo (2); uma das componentes da Ala das Baianas da Escola de Samba Rosas de Ouro (3); o presidente Gilberto Fleury e a dra. Ana no meio da Corte do Samba Paulistano (4); algumas das empresas que fizeram parcerias com o Clube (5 e 6); os professores de dança Mônica, Sílvia, Carlos, Luciana e Thália (7); as esculturas mulatas da Rosas de Ouro, que mostraram o que é samba no pé (8); o show de evolução da porta-bandeira e do mestre-sala da Rosas de Ouro, com os mesmos trajes que usariam no desfile oficial no Sambódromo (9); um dos arranjos de frutas que fizeram parte da belíssima decoração das mesas (10).



Portobello Shop Moema. A loja especializada em revestimentos cerâmicos.

A loja Portobello Shop de Moema já está esperando a sua visita, com uma grande variedade de produtos da mais conceituada marca de cerâmica.
Além de promoções especiais, oferecemos:

- Produtos exclusivos da Cerâmica Portobello.
- Orientação de arquitetos e decoradores.
- Simulação de projetos por computador.
- Atendimento personalizado.

Av. República do Líbano, 2218 - Moema
Fone: 5052.0787 - CEP 04502-300 - São Paulo - SP
e-mail: pbsmoema@terra.com.br

**Portobello
shop**
Casa com o seu jeito de viver

CONCURSO DE FANTASIAS ESQUENTA AS MATINÊS INFANTIS



Graça, beleza e imaginação caracterizaram o concurso de fantasias na matinê do Paineiras. Na passarela, alguns dos vencedores: Isabela Juliano (1) ficou em primeiro lugar com sua versão de "Barbarella Noiva"; Giovana Salgado como "Cleópatra Tropical" (2); o "índio" Henrique (3); Luiz Guilherme com o mosqueteiro "D'Artagnan" (4); Gustavo e Mirella Coutinho, o casal "Dom Ratão", primeiro colocado em sua categoria, e "Dona Ritinha Ratinha", que ficou em terceiro lugar (5).



Fotos Edson Shirata

A garotada do Paineiras teve sua diversão dobrada no Carnaval 2001. Animadas pela Banda Milenium, as duas matinês do Clube agitaram as crianças e seus acompanhantes, que deram um show de "ferveção" na pista. Personagens fantasiados transitavam pelo salão e animavam os foliões com brincadeiras e sorteios de brindes e fantasias.

A garotada curiosa completou sua festa com tatuagens feitas no rosto por um grupo de maquiadores, que não conseguia parar de pintar interessados esperando em uma fila interminável, que traduziu o sucesso da idéia.

Outro grande momento da matinê infantil foi o concurso de fantasias, realizado no sábado, movimentando mais de quarenta candidatos nas categorias masculina e feminina.

Confira a relação de premiados:

CONCURSO FEMININO

Isabella Juliano – "Barbarella Noiva" – 1º lugar
Giovana Salgado – "Cleópatra Tropical" – 2º lugar
Mirella Coutinho – "Dona Ritinha Ratinha" – 3º lugar

CONCURSO MASCULINO

Gustavo Coutinho – "Dom Ratão" – 1º lugar
Luiz Guilherme – "D'Artagnan" – 2º lugar
Henrique – "Índio" – 3º lugar

APOIO:

**BETINHO
CARRERO**





CasaCão
Pet Store

Banho - Tosa - Ração - Acessórios

Veterinário 24h
tel. 3176-7043

R. Mal. Hastimphilo de Moura, 277
Tel.: 3742.2938 - 3176-7050 - 3507-0222

Leva e Traz

O que dar de presente?

Cestas
Diferenciadas

- Café da manhã
- Happy hour
- Maternidade
- Datas comemorativas.



Delivery

3721-0040

Fabricamos caixas decorativas
Atacado e Varejo



Show-room:

R. Dos Três Irmãos, 481
(Próximo à T.V. Bandeirantes)

**Qualidade,
confiança e agora
mais conforto**

*Enquanto você vai ao clube, a
Vip Lavanderia vai a sua casa.*

Vip Delivery:
3722.1000

*Lavagem a seco, edredons,
couro e camurça, camisas,
gravatas, vestidos, tênis*

Av. Morumbi, 6705
(dentro do posto Shell)
Tel.: 3758-0197
Rua Dos três irmãos, 583
Tel.: 3722-1000



PAGAR MAIS CARO, AGORA É COISA DO PASSADO!

Antigamente, você não tinha muitas opções na hora de comprar remédios. Mas esta história mudou! Agora você tem a Ultrafarma, que vende remédios com até 65% de descontos, e ainda entrega em sua residência, sem cobrar nada por isso.

Não se deixe enganar. Porque de agora em diante, só paga mais caro quem quer.

**PEDIU,
CHEGOU!**

ULTRAFARMA

A ATENÇÃO QUE SUA SAÚDE MERECE

Av. Jabaquara, 1546
(próximo à estação Saúde do Metrô)

Entregas em domicílio:

Fone: 0xx11 5585.3011

Internet: www.ultrafarma.com

DÉBITO AUTOMÁTICO

Para a comodidade do associado, o Clube implantou, em parceria com o Bradesco, o sistema de débito automático. Caso o associado seja cliente do Bradesco, basta comparecer à Central de Atendimento para assinar a devida autorização.

DELLA ROCCA NA ACESC

O advogado Eduardo Luiz Della Rocca, diretor jurídico do Paineiras, foi convidado pelo presidente Gilberto Fleury Guimarães para assumir a diretoria jurídica da Associação de Clubes Esportivos e Socioculturais de São Paulo (Acesc).

INFORME-SE POR E-MAIL

Se você deseja receber, on-line, informações sobre eventos, notícias, cursos e atividades do Clube, envie um e-mail para atendimento@clubepaineiras.com.br, atualizando seu cadastro e autorizando o Paineiras a lhe enviar mensagens pelo correio eletrônico. Todos os e-mails serão cadastrados, para que os associados possam receber informações praticamente em tempo real.

Confirme previamente seu programa.

As informações e programações publicadas nesta revista ou divulgadas pela Central de Atendimento podem sofrer alterações, por motivos imprevistos.

As confirmações devem ser feitas na Central de Atendimento, telefone 3779-2010.

VENDE DE TÍTULOS: PROMOÇÃO

Continua em vigor a promoção especial de venda de títulos para filhos de sócios e para terceiros. Aproveitem os preços, mas lembrem-se: restam poucos títulos. Informações na Central de Atendimento.

LAVA-RÁPIDO PARA TODOS OS GOSTOS

O Clube oferece a seus associados duas opções de lavagem de automóveis: no Estacionamento 1, lavagem convencional com água, cera e até polimento; no Estacionamento 2, lavagem a seco com produto químico não-abrasivo e cera, dispensando o uso de água.

E-mail da Central de Atendimento:

atendimento@clubepaineiras.com.br

Telefone: 3779-2010

ARMÁRIOS DOS VESTIÁRIOS

O Clube solicita a todos os associados que alugam ou possuem armários nos vestiários que os mantenham fechados com cadeados, a fim de evitar o uso indevido. Caso o armário esteja em situação irregular, o associado deve entrar em contato com a Central de Atendimento.

Anuncie  **3779-2098**
3779-2099

Odontologia Cosmética e Restauradora
Clareamento - ATM - Tratamento Anti-Stress



Maria Giuseppe Pellegrini Lopes, CD

Consultório 542.2770 Urgências 9931.6788
Av. Pavão, 955 - cj. 78 - Moema

15% de desconto para sócios do Paineiras

L@BTEC

L@BORATÓRIO FOTO DIGITAL
E COMÉRCIO DE MATERIAIS FOTOGRÁFICOS

De casa nova

Av. ANGÉLICA, 2424 - São Paulo-SP - CEP:01228-200
FONE: (011)259-4499 - FAX:(011)258-5212
e-mail: atendimento@labtec.com.br

PARIS US\$ 899 4 x s/juros

Incluindo passagem aérea

2 noites em hotel categoria turística com café da manhã
noite extra US\$ 33

Saídas diárias para maio até 22 de Junho

* lugares sujeitos a disponibilidade

* tarifas sujeitas a alteração

* calendário de Roland Garros de 27 de maio a 10 de Junho

SALT LAKE VIAGENS E TURISMO

Tel.: 11 - 3758-5556 com Ika Ávila



FESTIVAL BRAD PITT É O DESTAQUE DA PROGRAMAÇÃO DE ABRIL

O homenageado do mês no Cinema do Paineiras, o ator Brad Pitt, é um colecionador de prêmios e de recordes de público. A programação de abril tem quatro de seus grandes sucessos, sempre às sextas-feiras às 20h30: dia 6, *Sleepers – A vingança adormecida*; dia 13, *Lendas da paixão*; dia 20, *Sete anos no Tibet*; dia 27, *Encontro marcado*.

Veja agora um resumo das sinopses dos filmes que serão exibidos em abril.

X-MEN – O FILME

Crianças com mutações genéticas usam seus talentos para ajudar a humanidade. Censura 12 anos, dia 1º às 19 horas.

SLEEPERS – A VINGANÇA ADORMECIDA

Brad Pitt, Kevin Bacon, Robert de Niro, Dustin Hoffman e Jason Patrick são amigos que na juventude se envolvem em uma confusão, ficam presos durante um ano e enfrentam um verdadeiro pesadelo. Quinze anos depois eles têm a oportunidade de se vingar das pessoas que os atormentaram na prisão. Direção de Barry Levinson, censura 18 anos, dia 6 às 20h30.



MISSÃO IMPOSSÍVEL 2

Tom Cruise estrela a sequência de um de seus maiores sucessos, dirigido por John Woo. Dessa vez o maior espião do mundo enfrenta um terrorista que ameaça todo o planeta com um plano louco. Suspense que prende a atenção do começo ao fim. Com Thandie Newton e Dougray Scott, censura 14 anos, dias 7 às 20 horas e 8 às 19 horas.



LENDAS DA PAIXÃO

Um épico sobre três irmãos, o pai e uma envolvente jovem que muda para sempre a vida de cada um deles. O cenário é uma região aos pés de montanhas distantes, em Montana, na época da Primeira Guerra Mundial. Com Brad Pitt, Anthony Hopkins, Aidan Quinn e Julia Ormond e direção de Edward Zwick. Censura 14 anos, dia 13 às 20h30.

TENHA FÉ

Comédia romântica com Bem Stiller, Jeanna Elfman e Edward Norton, que interpretam três amigos que se reencontram depois de uma longa separação e caem na armadilha do triângulo amoroso. Direção de Edward Norton, censura 14 anos, dias 14 às 20 horas e 15 às 19 horas.

SETE ANOS NO TIBET

Brad Pitt vive o papel de um alpinista austríaco que quer escalar o pico mais alto do Tibet, em busca da fama. Capturado pelos ingleses durante a Segunda Guerra Mundial, ele acaba envolvido numa aventura mística na qual encontra o jovem Dalai Lama, com quem convive durante sete anos. Dirigido por Jean-Jacques Annaud, dia 20 às 20h30.



O PATRIOTA

Aventura ambientada no período em que os Estados Unidos travaram a guerra da independência contra tropas inglesas. Mel Gibson faz de tudo para não se envolver no conflito, mas a tragédia o procura e ele acaba se tornando um guerreiro feroz, à frente de um batalhão de voluntários. Dirigido por Roland Emmerich, censura 16 anos, dias 21 às 20 horas e 22 às 19 horas.

ENCONTRO MARCADO

Anthony Hopkins é um empresário bem-sucedido que recebe a visita de Brad Pitt, representando a morte e portador de uma proposta inusitada. Só que nem tudo sai como a morte previra, e o plano sofre uma reviravolta quando Pitt se apaixona pela bela filha de Hopkins, vivida por Claire Forlani. Censura 12 anos, dia 27 às 20h30.



O PRIMEIRO MILHÃO

Trabalhar duro, ignorar a ética e faturar 1 milhão de dólares em três anos: essa é a proposta com a qual o executivo de uma corretora de valores seduz jovens ambiciosos em início de carreira. Uma parábola a respeito do poder do dinheiro e da falta de limites nos negócios. Com Bem Affleck Giovanni Ribisi e Nia Long, censura 12 anos, dias 28 às 20 horas e 29 às 19 horas.



PROGRAMAÇÃO INFANTIL

Os filmes da programação infantil serão exibidos sempre aos sábados e domingos às 14 horas, exceto no dia 1º de abril, quando a sessão começa às 16 horas, depois do encerramento GP do Brasil de Fórmula 1.

ZOANDO NA TV – Dia 1º, às 16 horas.

XUXA REQUEBRA – Dias 7 e 8 às 14 horas.

MEU CACHORRO SKIP – Dias 14 e 15 às 14 horas.

AS AVENTURAS DE CHIPMUNK – Dias 21 e 22 às 14 horas.

FLUBBER – UMA INVENÇÃO

DESMIOLADA – Dias 28 e 29 às 14 horas.



Ursinho Branco

“Educação não se constrói da noite para o dia”

* No Currículo: Artes, Música, Inglês, Ed. Física, Informática, Horta, Culinária.

* Extra Curricular: Ballet, Natação, Judô.

MATRÍCULAS ABERTAS !

“Você pode optar ainda pelo sistema “full time” em que a criança fica com horários livres para atividades extracurriculares”

www.ursinhobranco.com.br
e-mail: utbran@uol.com.br

Horários: Manhã (8:00 às 12h00), tarde (13:00 às 17h00) ou integral (7:00 às 18:00).

ALPHAVILLE: (11) 7291-8050

MORUMBI: (11) 3744-9456

BROOKLIN: (11) 543.8515

REAL PARQUE: (11) 3758.0010

PROGRAMAÇÃO DE ABRIL

DIA 1º – DOMINGO

GP do Brasil – transmissão ao vivo no telão do Cinema.
16h Cinema infantil *Zoando na TV* (filme 83').
19h Cinema adulto *X Men – O filme* (aventura 104') – 12 anos.

DIA 3 – TERÇA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.

DIA 4 – QUARTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.

DIA 5 – QUINTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
20h Noite do Videokê – no Piano Bar.

DIA 6 – SEXTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
20h30 Cinema adulto Brad Pitt e Robert de Niro em *Sleepers* (drama 147') – 18 anos.
21h Sexta Nobre com o Grupo Caribe – no Restaurante das Cúpulas.

DIA 7 – SÁBADO

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
11h Teatro infantil *Circus – A nova tumê* – no Cinema.
14h Cinema infantil Xuxa em *Xuxa requebra* (filme 83').
20h Cinema adulto Tom Cruise em *Missão impossível 2* (aventura 123') – 14 anos.
22h Show das Dez com Pat Scobar – no Piano Bar.

DIA 8 – DOMINGO

14h Cinema infantil *Xuxa requebra* (filme 83').
19h Cinema adulto Tom Cruise em *Missão impossível 2* (aventura 123') – 14 anos.

DIA 10 – TERÇA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.

DIA 11 – QUARTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.

DIA 12 – QUINTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
20h Noite do Videokê – no Piano Bar.
20h30 Palestra “Emagrecer Não É Morrer”, por Marco Antonio de Tommaso – na Sala de Cursos nº 3.

DIA 13 – SEXTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
20h30 Cinema adulto Brad Pitt em *Lendas da paixão* (aventura 125') – 14 anos.

DIA 14 – SÁBADO

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
11h Oficina de Páscoa – no Playground.
14h Cinema infantil *Meu cachorro Skip* (filme 96'). Livre.
15h Torneio Misto de Tranca – no Carteador.
18h Saudade Não Tem Idade – na Boate.
20h Cinema adulto *Tenha fé* (130') – 14 anos.
22h Show das Dez com “Jazz Brasil” – no Piano Bar.

DIA 15 – DOMINGO

GP de San Marino – transmissão ao vivo no telão do Cinema.
14h Cinema infantil *Meu cachorro Skip* (96').
19h Cinema adulto *Tenha fé* (130') – 14 anos.

DIA 16 – SEGUNDA-FEIRA

Curso Básico de Mergulho com certificado internacional.

DIA 17 – TERÇA-FEIRA

Curso Básico de Mergulho com Certificado Internacional.
8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.

DIA 18 – QUARTA-FEIRA

Curso Básico de Mergulho com certificado internacional.
8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.

DIA 19 – QUINTA-FEIRA

Curso Básico de Mergulho com certificado internacional.
8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.
20h Noite do Videokê – no Piano Bar.

DIA 20 – SEXTA-FEIRA

Curso Básico de Mergulho com certificado internacional.
8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.
20h30 Cinema adulto Brad Pitt em *Sete anos no Tibet* (drama 134') – Livre.
21h Noite Brasileira na Sexta Nobre, com a Banda Fênix – no Restaurante das Cúpulas.

DIA 21 – SÁBADO

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.
14h Cinema infantil *As aventuras dos ChipMunk* (desenho 76').
20h Cinema adulto *O patriota* (165') – 16 anos.
Devido ao feriado não haverá Show das Dez.

DIA 22 – DOMINGO

9h Feira do Livro – no Saguão Social.

14h Cinema infantil *As aventuras dos ChipMunk* (desenho 76') – Livre.
19h Cinema adulto *O patriota* (165') – 16 anos.

DIA 24 – TERÇA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.

DIA 25 – QUARTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.

DIA 26 – QUINTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.
20h Noite do Videokê – no Piano Bar.
21h Teatro adulto Herson Capri em *La barca d'América* – no Cinema.

DIA 27 – SEXTA-FEIRA

8h30 Inscrições para o Bazar das Mães – no Sociocultural.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.
20h30 Cinema adulto Brad Pitt em *Encontro marcado* (romance 186') – 12 anos.
21h Sexta Nobre com a Banda Interson – no Restaurante das Cúpulas.

DIA 28 – SÁBADO

9h Feira do Livro – no Saguão Social.
10h Rua de Lazer – na Plataforma Infantil.
11h Teatro infantil *Contar até 10* – no Cinema.
14h Cinema infantil *Flubber – Uma invenção desmiolada* (filme 94') – Livre.
14h Piquenique no Bosque do Paineiras.
18h Apresentação do grupo Sabor de Samba – na Lanchonete Praia Paineiras.
20h Cinema adulto *O primeiro milhão* (ação 117') – 12 anos.
22h Show das Dez com Brazuca – Jazz & MPB – no Piano Bar.

DIA 29 – DOMINGO

9h GP da Espanha – transmissão ao vivo no telão do Cinema.
9h Feira do Livro – no Saguão Social.
10h Rua de Lazer – na Plataforma Infantil.
14h Cinema infantil *Flubber – Uma invenção desmiolada* (filme 94') – Livre.
19h Cinema adulto *O primeiro milhão* (117') – 12 anos.

DIA 30 – SEGUNDA-FEIRA

9h Feira do Livro – no Saguão Social.

ATENÇÃO: as sinopses dos filmes estão na página 29. Os horários podem ser alterados quando houver transmissão, no telão, de jogos de futebol ou corridas de Fórmula 1. Confirme a programação de cinema pelo telefone 3779-2000.

Inovação e Excelência em Resultados

- Administração de Condomínios
- Locação, Administração e Vendas

Empresa certificada pelo SECOVI com Selo de Qualidade em
Administração de Locação e Administração de Condomínios.

Filiada à AABIC, SECOVI, CRECI e CRA.



BAETA IPPOLITO

Administração e Assessoria Imobiliária

Av. Brig. Faria Lima, 1912 – 9º andar – Tel. (11) 3815-3366
e-mail: baetaippolito@baetaippolito.com.br

Visite nosso site: www.baetaippolito.com.br

Ensino voltado para o futuro

COLÉGIO

 **OBJETIVO**

Educação de Qualidade •

- Educação Infantil
- Ensino Fundamental
- Ensino Médio



Programa Objetivo de Incentivo ao Talento-Robótica



Aulas 3D: aprendizado com a cara do novo milênio

Material Didático



CD-Rom



Apoio ao Estudo



Convênios
e-mail: dpgconvênios@unip-objetivo.br
www.objetivo.br

Tel.: 0800 770 0189